

Bearing Race & Seal Driver Kit 10pce 39.5 - 81mm

FR Outils de montage pour roulements et joints, 10 pcs

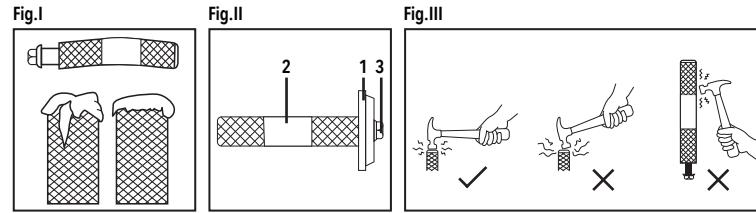
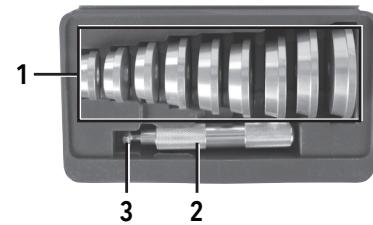
DE Lagertreiber, 10-tlg. Satz

ES Accesorios para instalar retenes y rodamientos, 10 pzas

IT Kit di montaggio ralle e guarnizioni cuscinetti 10 p.zi

NL 10-delige wiellager montage set

PL Zestaw narzędzi do montażu i demontażu łożysk kół, 10 szt.



Register online: silverlinetools.com



Version date: 21.02.2024

EN Product Familiarisation

1. Driver Adaptors 2. Driver Handle 3. Adaptor Retaining Bolt

Specification

Driver Sizes: 39.5, 44.5, 50, 59, 63, 65, 72, 76, 81mm

Dimensions (L x W x H): 255 x 97 x 145mm

Weight: 1.65kg

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

General Safety

Carefully read and understand this manual and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with this manual.

Even when used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. Use with caution. If you are at all unsure of the correct and safe manner in which to use this tool, do not attempt to use it.

WARNING: Ensure all workshop practice regulations are adhered to whilst using this tool.

• Familiarise yourself with this kit before use.

• DO NOT use this tool for any purpose other than those described in this manual.

• DO NOT use this tool while tired, or under the influence of alcohol, drugs or any intoxicating medication.

• Ensure that the workpiece is stable and in a well-lit area while working.

IMPORTANT: ALWAYS refer to the vehicle manufacturer's specification and instruction for the correct procedure and information for the specific vehicle you are working on. The instruction given in this manual is given as a guide only.

• Use the correct type of hammer for driving. The recommended diameter for the face of the hammer is approximately 10mm larger than the tool head to be struck.

• Strike the tool facing it away from your body.

FR Descriptif du produit

1. Bagues de frappe 2. Douille de frappe 3. Boulon de retenue des bagues

Caractéristiques techniques

Taille des bagues : 39.5, 44.5, 50, 59, 63, 65, 72, 76 et 81 mm

Dimensions (L x l x H) : 255 x 97 x 145 mm

Poids : 1,65 kg

Dans le cadre du développement continu de nos produits, les caractéristiques techniques des produits Silverline peuvent être modifiées sans notification préalable.

Consignes générales de sécurité

Veuillez lire attentivement et assimiler les informations contenues dans le présent manuel ainsi que toute mention éventuelle apposée sur une étiquette présente sur votre outil même avant d'entreprendre d'utiliser cet outil. Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité avec le produit pour toute référence ultérieure. Assurez-vous que toutes les personnes qui utiliseront ce produit aient pris pleinement connaissance des présentes instructions.

Même lorsque le produit est utilisé selon son usage conforme et dans le respect des présentes consignes de sécurité, il est impossible d'éliminer tout facteur de risque. À utiliser avec précaution. Si vous avez un quelconque doute quant à la manière d'utiliser ce produit en toute sécurité, n'essayez pas de vous en servir.

AVERTISSEMENT : veillez à respecter toutes les normes de sécurité relatives au travail en atelier lorsque vous utilisez cet outil.

• Familiarisez-vous avec ce produit avant de l'utiliser.

• NE PAS utiliser cet outil pour toute utilisation autre que celle indiquée dans le présent manuel.

• NE PAS utiliser cet outil lorsque dans un état de fatigue, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

• Veillez à ce que la pièce de travail soit correctement immobilisée et que la zone de travail soit bien éclairée.

IMPORTANT : TOUJOURS se référer aux caractéristiques techniques et instructions fournies par le fabricant du véhicule quant à la procédure correcte et aux informations associées au véhicule sur lequel vous travaillez. Les instructions fournies dans ce manuel ne sont fournies qu'à titre indicatif.

• Veillez à choisir un marteau adapté. Il est recommandé d'utiliser un marteau dont le diamètre est supérieur d'environ 10 mm à celui de la tête de l'outil à frapper.

• Veillez à effectuer les coups en tenant la surface de frappe de l'outil loin de votre corps.

DE Produktauswahl

1. Adapter 2. Schlagdorn 3. Adapterhalteschraube

Technische Daten

Treiberringgrößen: 39.5, 44.5, 50, 59, 63, 65, 72, 76 und 81 mm

Abmessungen (L x H x B): 255 x 145 x 97 mm

Gewicht: 1,65 kg

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Betreiben Sie das Gerät erst, nachdem Sie diese Gebrauchsanweisung und alle am Gerät angebrachten Etiketten aufmerksam gelesen und verstanden haben. Bitte bewahren Sie diese Anweisung für spätere Nachschlagezwecke mit dem Artikel zusammen auf. Vergewissern Sie sich, dass alle nutzenden Personen dieses Gerätes die Gebrauchsanweisung vollständig verstanden haben.

Auch wenn dieses Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Risiken auszuschließen. Verwenden Sie das Gerät stets mit Vorsicht. Sollten Sie sich bezüglich der sachgemäßen und sicheren Verwendung dieses Werkzeugs nicht vollkommen sicher sein, verwenden Sie es nicht.

WARNING: Alle in der Werkstatt geltenden Vorschriften müssen bei der Arbeit mit diesem Werkzeug beachtet werden.

• Machen Sie sich vor Arbeitsbeginn mit der Funktionsweise dieses Werkzeugs vertraut.

• Dieses Werkzeug darf nur für die in dieser Bedienungsanleitung genannten Zwecke verwendet werden.

• Benutzen Sie dieses Werkzeug nicht bei Müdigkeit oder wenn Sie unter Drogen-, Alkohol- oder Medikamenteneinfluss stehen.

• Vergewissern Sie sich, dass das Werkstück stabil gelagert und der Arbeitsbereich gut ausgeleuchtet ist.

ACHTUNG: Richten Sie sich bezüglich der korrekten Vorgehensweise und fahrzeugspezifischer Informationen stets nach den Angaben des Fahrzeugherstellers. Diese Bedienungsanleitung dient lediglich zur Orientierung.

• Verwenden Sie zum Eintreiben den richtigen Hammer. Der Durchmesser der Hammerbahn sollte den Kopf des zu verwendenden Werkzeugs um ca. 10 mm übersteigen.

• Das Werkzeug muss bei der Bearbeitung mit dem Hammer vom Körper der bedienenden Person weisen.



Intended Use

Steel bearing race and seal driver set for the installation of bearing race without damaging the axle or bearing housing.

Not for commercial use.

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your new tool. Familiarise yourself with all its features and functions.
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

Before Use

- Ensure the hammer and tool are clean before use.
- Inspect the general condition of the vehicle, checking for any hazards that may interfere with the use of this tool.
- DO NOT use damaged equipment.
- Identify the correct tool to be used for the task at hand.
- Check the Driver Handle (2) for signs of bending, mushrooming, cracks or chipping and replace if necessary (Fig. I).

Operation

WARNING: ALWAYS wear eye protection and suitable gloves when working with this tool.

- Remove the Adaptor Retaining Bolt (3) from the Driver Handle (2).
- Select a Driver Adaptor (1) slightly smaller than the diameter of the seal/bearing race and attach it to the Driver Handle (Fig. II).
- Place the seal/bearing race at the mouth of the housing ready for insertion.
- Place the Driver Adaptor with Driver Handle against the seal/bearing race.
- Ensure when striking the Driver Handle it is done so correctly (Fig. III).
- Tap the Driver Handle to insert the seal/bearing race into place.

Usage conforme

Kit d'outils spécialement conçus pour le montage de roulements et de joints sans risquer d'occasionner des dommages sur les moyeux ou les boîtiers de roulements.

Ce produit n'est pas indiqué pour un usage commercial.

Déballage

- Déballez le produit avec soin. Familiarisez-vous avec toutes ses caractéristiques et fonctions.
- Vérifiez que toutes les pièces du produit sont présentes et en bon état. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser le produit.

Avant utilisation

- Assurez-vous que le marteau et l'outil sont propres avant de les utiliser.
- Inspectez l'état général du véhicule et vérifiez qu'il ne présente aucun danger susceptible d'entraver l'utilisation de l'outil.
- N'UTILISEZ PAS d'équipement endommagé.
- Identifiez l'outil adapté à la tâche à accomplir.
- Vérifiez que la douille de frappe (2) ne présente pas de signes de déformation, de bosses, de fissures ou d'écaillage et remplacez-la si nécessaire (Fig. I).

Instructions d'utilisation

AVERTISSEMENT: lors de l'utilisation de cet outil, des lunettes et des gants de protection adaptés doivent être portés.

- Retirez le boulon de retenue des bagues (3) de la douille de frappe (2).
- Choisissez une bague de frappe (1) d'un diamètre légèrement plus petit que le roulement / le joint et fixez-la sur la douille de frappe (Fig. II).
- Placez le roulement / le joint à l'enclume du boîtier, prêt à être inséré.
- Placez la bague de frappe avec la douille de frappe contre le joint / roulement.
- Veillez à ce que la douille de frappe soit frappée correctement (Fig. III).
- Frappez la douille de frappe de manière à insérer le joint / roulement en place.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Lager- und Dichtungstreiber aus Stahl zum Einbauen von Lagerringen, ohne dabei die Achse oder das Gehäuse zu beschädigen.

Nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollte eine fehlerhaft oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Vor Inbetriebnahme

- Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass Hammer und Einsatzwerkzeug sauber sind.
- Überprüfen Sie den Allgemeinzustand des Fahrzeugs und achten Sie dabei insbesondere auf mögliche Gefahren bei Verwendung des Werkzeugs.
- Verwenden Sie keine beschädigten Werkzeuge und Teile.
- Verwenden Sie stets das für die auszuführende Aufgabe am besten geeignete Einsatzwerkzeug.
- Prüfen Sie den Schlagdorn (2) auf Anzeichen von Verbiegen, scharfe Kanten, Rissbildung oder Absplittern und ersetzen Sie ihn gegebenenfalls (siehe Abb. I).

Bedienung

WARNING! Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Werkzeug stets eine Schutzbrille und entsprechende geeignete Schutzhandschuhe.

- Lösen Sie die Adapterhalteschraube (3) und nehmen Sie sie vom Schlagdorn (2).
- Wählen Sie einen Adapter (1) aus, der etwas kleiner als der Durchmesser der Lagerschale bzw. Dichtung ist, und montieren Sie ihn am Schlagdorn (siehe Abb. II).
- Sie die Lagerschale bzw. Dichtung zum Einsetzen auf den Lagersitz.
- Legen Sie den Adapter samt Schlagdorn an die Lagerschale bzw. Dichtung an.
- Achten Sie darauf, dass der Schlagdorn richtig getroffen wird (siehe Abb. III).
- Klopfen Sie auf den Schlagdorn, um die Lagerschale bzw. Dichtung vollständig einzusetzen.

Accessoires

- Une gamme complète d'accessoires, d'équipements de sécurité et de consommables est disponible auprès de votre revendeur Silverline.
- Vous pouvez également commander des pièces de rechange sur toolspareonline.com.

Maintenance

General inspection

- Keep the parts in this kit clean. Use a clean cloth and mild detergent if necessary.
- Dirt and dust will cause parts to wear quickly and shorten the service life of the product.

Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children.

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

UK Address: Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address: Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, The Netherlands

Disposal

- Tools may contain traces of tool oil, other lubricants and pollutants. Therefore, tools should not be disposed of with household waste.
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of this tool.

Zubehör

- Eine Reihe an Zubehör, Schutzausrüstung und Verschleißteilen ist über Ihren Silverline Fachhandel erhältlich.
- Ersatzteile können Sie unter toolspareonline.com bestellen.

Wartung und Pflege

Allgemeine Überprüfung

- Halten Sie alle Bestandteile dieses Werkzeugsatzes stets sauber. Säubern Sie das Werkzeug bei Bedarf mit einem sauberen Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Durch Staub und Schmutz verschlecken die Teile schnell und verkürzen die Lebensdauer des Werkzeugs.

Lagerung

- Bewahren Sie dieses Gerät sorgfältig an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: www.silverlinetools.com

GB-Postanschrift: Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Großbritannien

EU-Postanschrift: Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Niederlande.

Entsorgung

- Kfz-Werkzeuge können Spuren von Öl, Schmiermitteln und anderen Schadstoffen aufweisen und dürfen daher nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
- Wenden Sie sich an die zuständige Entsorgungsbehörde bezüglich der vorschriftsmäßigen Entsorgung dieses Werkzeugs.

Características técnicas

Tamaño de los adaptadores: 39,5, 44,5, 50, 59, 63, 65, 72, 76 y 81 mm

Dimensiones (L x An x Al): 255 x 97 x 145 mm

Peso: 1,65 kg

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Instrucciones de seguridad

Lea cuidadosamente este manual y cualquier otra indicación antes de usar este producto. Guarde estas instrucciones con el producto para poder consultarlas en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilizan este producto estén completamente familiarizadas con este manual.

Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Utilizar con precaución. Si no está completamente seguro de cómo utilizar este aparato correctamente, no intente utilizarlo.

ADVERTENCIA: Utilice esta herramienta en el taller de forma correcta.

- Familiarícese con este producto antes de utilizarlo.
- Utilice únicamente la herramienta para su finalidad prevista descrita en este manual.
- NO use esta herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté estable y que el área de trabajo esté bien iluminada.

IMPORTANTE: Lea SIEMPRE las instrucciones suministradas por el fabricante de su vehículo. Las instrucciones suministradas en este manual sirven solamente como guía orientativa.

- Utilice el tipo de martillo adecuado para este producto. El diámetro recomendado de la cabeza del martillo debe ser aproximadamente 10 mm más grande que el objeto a golpear.
- Mantenga su cuerpo alejado del objeto a golpear.

IT Familiarizzazione con il prodotto

1. Adattatori 2. Manico 3. Bullone di serraggio adattatore

Specifiche tecniche

Dimensioni bussole: 39,5, 44,5, 50, 59, 63, 65, 72, 76 e 81 mm

Dimensioni (L x P x A): 255 x 97 x 145 mm

Peso: 1,65 kg

Como parte del nuestro continuo desarrollo del producto, las específicas de los productos Silverline pueden variar senza preavviso.

Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente e comprendere questo manuale e qualsiasi etichetta apposta su ogni utensile prima dell'uso. Conservare le istruzioni con il prodotto per eventuali consultazioni future. Assicurarsi che tutte le persone che fanno uso di questo prodotto siano pienamente a conoscenza di questo manuale.

Anche se usato come prescritto, non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residui. Si raccomanda pertanto di adottare la massima cautela durante l'utilizzo del prodotto. Se non si è sicuri del modo corretto di usare questo strumento, non tentate di usarlo.

AVVERTENZA: Quando si utilizza questo utensile, assicurarsi del fatto che tutte le regolamentazioni vengano seguite anche sul posto di lavoro.

- Familiarizzare con questo strumento prima dell'uso.
- NON utilizzare questo strumento per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.
- NON utilizzare questo strumento sotto l'effetto di alcool, droge o qualsiasi altro farmaco inebriante o che si stanchi.
- Assicurarsi del fatto che il pezzo sia stabile e in una zona di lavoro ben illuminata.

IMPORTANTE: Fare SEMPRE riferimento alle specifiche e alle istruzioni del costruttore per informazioni riguardo al veicolo specifico su cui si sta lavorando. Le istruzioni contenute nel presente manuale sono fornite solo a titolo indicativo.

Utilizzare il giusto martello per questo tipo di procedura. Il diametro della faccia del martello dovrebbe essere di almeno 10 mm più largo rispetto alla faccia da martellare.

Colpire tenendosi a distanza di sicurezza.

NL Productonderdelen

1. Drukplaat adapters 2. Trekspindel 3. Adapter bevestigingsbout

Specificaties

Drukplaat maten: 39,5, 44,5, 50, 59, 63, 65, 72, 76 en 81 mm

Afmetingen (L x B x H): 255 x 97 x 145 mm

Gewicht: 1,65 kg

In het kader van onze voortgaande productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline-producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Algemene veiligheid

Lees en begrijp deze handleiding en alle op het apparaat aangebrachte etiketten zorgvuldig alvorens het apparaat te gebruiken. Bewaar deze instructies bij het product, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen. Zorg ervoor dat alle personen die dit instrument gebruiken de instructies lezen.

Zelfs als het gereedschap volgens de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt is het niet mogelijk om alle resterende risicofactoren uit te sluiten. Wees dus voorzichtig. Gebruik dit gereedschap niet als u twijfelt aan de juiste en veilige gebruikswijze.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat alle werkplaatsvoorschriften worden nagekomen terwijl u dit gereedschap gebruikt.

- Vertrouw te raken met deze gereedschap voorafgaand de gebruik.
- Gebruik het gereedschap NIET voor een ander doel dan die welke in deze handleiding wordt beschreven.
- Gebruik het gereedschap NIET wanneer u vermoed bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.
- Zorg ervoor dat het werkstuk stabiel is en zich in een goed verlichte omgeving bevindt tijdens het werk.

BELANGRIJK: Raadpleeg ALTIJD de specificatie en instructies van de voertuig fabrikant voor de juiste procedure en informatie over het specifieke voertuig waarop u werkt. De instructie die in deze handleiding wordt gegeven, wordt alleen als geduld gescreven.

Gebruik het juiste type hamer om te rijken. De voorkeursdiameter van de hamer zijde ongeveer 10 mm groter is dan die van de gereedschapskop te nemen.

De gereedschap moet weg wijzen van de bediener tijdens de bewerking met de hamer.

PL Przedstawienie produktu

1. Napęd 2. Uchwyt 3. Śrubka montażowa adaptera

Dane techniczne

Rozmiary napędu: 39,5, 44,5, 50, 59, 63, 65, 72, 76 i 81 mm

Wymiary (dl. x szer. x wys.): 255 x 97 x 145 mm

Masa: 1,65 kg

W wyniku nieprzewidzianego procesu rozwojowego produktów, dane techniczne poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać poniższą instrukcję oraz doliczony etykiety ze zrozumieniem przed zastosowaniem narzędziem. Przechowaj te instrukcje wraz z produktem do wykorzystania w przyszłości. Ponadto upewnij się, że wszystkie osoby, które korzystają z tego narzędzia w pełni zapoznały się z tą instrukcją.

Ponowne zastosowanie się do następujących instrukcji nie jest możliwe wyeliminowanie wszystkich pozostałych czynników ryzyka. Podczas użycia zachowaj ostrożność. Jeśli nie jesteś pewny, co do prawidłowego i bezpiecznego korzystania z danego narzędzia, nie należy go używać.

OSTRZEŻENIE: Podczas używania narzędzi należy stosować się do regulaminu pracy i dobrych praktyk.

- Pred użyciem narzędzi należy się z nim dobrze zapoznać.
- NIE UŻYWAC narzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem opisanym w tej instrukcji.
- NIE UŻYWAC narzędzi pod wpływem alkoholu, narkotyków ani innych substancji odurzających ani przy nadmiernym zmęczeniu.

Predmiot powinien być stabilny i znajdować się w dobrze oświetlonym miejscu.

WAŻNE: Aby uzyskać informacje o konkretnym pojęciu oraz prawidłowej procedurze montażu lub demontażu, należy zawsze zapoznać się z instrukcją producenta samochodu. Instrukcje podane w tym dokumentacji mają charakter jedynie orientacyjny.

Użyj właściwego młotka. Zalecamy, aby obuch młotka miał średnicę o ok. 10 mm większą niż uderzane narzędzie.

Uderzań narzędzie w kierunku od siebie.

Aplicaciones

Juego de adaptadores y mango fabricados en aluminio. Indicado para instalar retenes y rodamientos sin dañar el eje o el conjunto del rodamiento.

No indicado para uso comercial.

Desembalaje

- Desembale e inspeccione el producto con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje incluya todas las piezas y compruebe que estén en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

Antes de usar

- Asegúrese de que el martillo y el adaptador estén limpios antes de usar esta herramienta.
- Compruebe el estado del vehículo y asegúrese de que pueda utilizar esta herramienta correctamente.
- NUNCA** utilice herramientas que estén dañadas.
- Asegúrese siempre de utilizar la herramienta adecuada para cada tarea.
- Asegúrese de que el mango (2) no esté doblado o dañado. Sustitúyalo si es necesario (Fig. I).

Funcionamiento**ADVERTENCIA:** Utilice SIEMPRE protección ocular y guantes de protección cuando use esta herramienta.

- Retire el perno del adaptador (3) fuera del mango (2).
- Seleccione un adaptador (1). El diámetro debe ser ligeramente más pequeño que el diámetro del rodamiento/reten. Colóquelo en el mango (Fig. II).
- Coloque el rodamiento/reten en la posición correcta para extraerlo.
- Coloque el mango con el adaptador contra el rodamiento/reten.
- Asegúrese de golpear el mango de forma correcta (Fig. III).
- Golpee ligeramente el mango para introducir el rodamiento/reten en la posición correcta.

Uso previsto

Kit de montaje ralle e garniture dei cuscinetti, perfetto per montare le ralle dei cuscinetti senza danneggiare l'asse o la sede dei cuscinetti stessi.

Non è destinato all'uso commerciale.

Desimballaggio

- Desimballare con cura e controllare il vostro nuovo strumento. Acquisire familiarità con tutte le sue caratteristiche e funzioni.
- Assicurarsi che tutte le parti dello strumento siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di tentare di usare questo strumento.

Prima dell'uso

- Assicurarsi del fatto che il martello e il kit siano puliti prima di utilizzarli.
- Ispezionare le condizioni generali del veicolo e verificare la presenza di eventuali ostacoli o pericoli che interferiscono con l'utilizzo del kit.
- NON utilizzare componenti danneggiate.
- Identificare l'utensile appropriato per il compito che si intende portare a termine.
- Controllare che il manico (2) non presenti segni di curvatura, rottura, proliferazione di funghi, ecc. Se necessario, sostituire (Fig. I).

Funzionamento**AVVERTENZA:** Indossare SEMPRE una protezione per gli occhi quando si utilizza questo kit.

- Rimuovere il bullone di serraggio adattatore (3) dal manico (2).
- Selezionare un adattatore (1) leggermente più piccolo rispetto al diametro della ralla del cuscinetto e montarlo sul manico.
- Posizionare la ralla del cuscinetto sulla bocca della sede per essere pronta all'inserimento.
- Posizionare l'adattatore con manico contro la ralla del cuscinetto.
- Assicurarsi di martellare il manico in maniera corretta (Fig. III).
- Picchiare leggermente il manico affinché la ralla del cuscinetto entri in posizione.

Gebruiksdoel

Stalen montage set voor het monteren van wiellager keerringen zonder de as of het wiellagerbehuizing te beschadigen.

Niet voor commercieel gebruik.

Het uitpakken van uw gereedschap

- Haal uw nieuwe gereedschap voorzichtig uit de verpakking en inspecteer het. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het product aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap.

Voorafgaand aan het gebruik

- Zorg ervoor dat de hamer en het gereedschap schoon zijn voorafgaand de gebruik.
- Controleer de algemene conditie van het voertuig, controleer eventuele gevaren die het gebruik van dit gereedschap kunnen storen.
- Gebruik GEEN beschadigd uitrusting.
- Identificeer de juiste gereedschap componenten die worden gebruikt voor de taak.
- Controleer de handvat (2) op tekenen van buigen, barsten, scheuren of spleten en vervang indien nodig (Afb. I).

Gebruik**WAARSCHUWING:** Draag altijd een veiligheidssil en geschikte handschoenen bij het werken met deze gereedschap.

- Verwijder de adapter bevestigingsbout (3) van de spindel (2).
- Selecteer een drukplaat adapter (1) die enigszins kleiner is dan de diameter van de wiellager keerring en bevestig deze aan de trekspindel (Afb. II).
- Leg het wiellager keering op de opening van de behuizing voor het inbrengen voorbereid.
- Plaats de drukplaat met trekspindel tegen de wiellager keering.
- Zorg ervoor dat de trekspindel correct is getrokken (Afb. III).
- Klop op de trekspindel om volledig de wiellager keering in positie te voegen.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Stanowi zestaw do montażu pierścieni nośnych i uszczelnień lożysk służący do montażu elementów lożyska bez uszkadzania osi i oprawy lożyska.

Urządzenie nie jest przeznaczone do komercyjnego użytku.

Rozpakowanie narzędzi

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź nowe narzędzie. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

Przygotowanie do eksploracji

- Pred užyciem sprawdzić, czy młotek i narzędzie są czyste.
- Sprawdzić stan technicznego pojazdu, zwracając szczególną uwagę na wszelkie zagrożenia, które mogą wystąpić podczas pracy z narzędziem.
- NIE KORZYŚĆ** narzędziem z uszkodzonymi urządzeniami.
- Okręślić właściwe narzędzia do danego zadania.
- Sprawdzić, czy uchwyt (2) nie jest wygięty, wybruzdowany, pęknięty ani ukruszony. W razie potrzeby wymienić (rys. I).

Obsługa**OSTRZEŻENIE:** Podczas pracy z tym narzędziem należy ZAWSZE stosować ochronę oczu i odpowiednie rękawice.

- Wykręcić śrubę montażową napędu (3) z uchwytu (2).
- Wybrać adapter (1) nieco mniejszy niż średnica pierścienia nośnego / uszczelnienia lożyska i przymocować go do uchwytu (rys. II).
- Umieścić pierścień nośny / uszczelnienie lożyska w otworze korpusu, tak aby element był gotowy do montażu.
- Pryzołyć adapter z uchwytem do pierścienia nośnego / uszczelnienia lożyska.
- Podczas uderzania uchwytu stosować prawidłową technikę (rys. III).
- Uderzać uchwyt narzędzi, aby wsunąć uszczelnienie / pierścień nośny lożyska.

Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios para esta herramienta disponibles en su distribuidor Silverline.
- Las piezas de repuesto pueden obtenerse a través de www.toolsparesonline.com.

Mantenimiento**Inspección general**

- Mantenga esta herramienta siempre limpia. Se recomienda utilizar un paño humedecido con un detergente suave.
- La suciedad o el polvo pueden dañar y reducir la vida útil de este producto.

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Contacto

Servicio técnico de reparación - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

Dirección (RU): Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Reino Unido.

Dirección (UE): Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Países Bajos.

Reciclaje

- Las herramientas pueden contener restos de aceite o substancias contaminantes. No deseche sus herramientas u otro equipo eléctrico o electrónico junto con la basura convencional.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Accessori

- Una serie di accessori, dispositivi di sicurezza e materiali di consumo sono disponibili presso il vostro rivenditore Silverline.
- I pezzi di ricambio possono essere ottenuti da toolsparesonline.com.

Manutención**Inspección general**

- Mantener limpia el todo del producto. Si es necesario, utilizar un paño limpio y un detergente delicado.
- La suciedad o polvo causan una rápida usura de las partes y reducen la durada del producto.

Conservación

- Conservar este strumento con cura en un luogo seguro y asciutto fuera dalla portata dei bambini.

Contatti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonica al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: www.silverlinetools.com

Indirizzo (RU): Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Regno Unito

Indirizzo (UE): Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Paesi Bassi

Smaltimento

- Questo prodotto potrebbe avere macchie di olio, lubrificanti o contaminanti. Per questa ragione si consiglia lo smaltimento con i rifiuti domestici.
- Contattare l'autorità locale di smaltimento rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire questo dispositivo.

Accessoires

- Een assortiment accessoires, veiligheidsapparatuur en verbruikartikelen is verkrijgbaar bij uw Silverline leverancier.
- Reserveonderdelen zijn te verkrijgen op toolsparesonline.com.

Onderhoud**Algemene inspectie**

- Houd de onderdelen in deze kit schoon. Gebruik indien nodig een schone doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Vul en/of zorg voor dat onderdelen snel slijten en verkorten de levensduur van het product.

Opslag

- Bewaar dit gereedschap voorzichtig op een veilige, droge plaats buiten het bereik van kinderen.

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

VK-Adres: Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

EU-Adres: Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Nederland

Afvoer en verwerking

- Gereedschap kan sporen van gereedschapsolie, andere smeermiddelen en vervaagende stoffen bevatten. Gereedschap mag daarom niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid.
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering en afvoer van elektrisch gereedschap.

Akcesoria

- Szeroki zakres akcesoriów oraz wyposażenia ochronnego jest dostępny u dystrybutora Silverline.
- Zakup części zamiennej jest dostępny na stronie internetowej toolsparesonline.com.

Konservacja**Kontrola rutynowa**

- Należy zawsze dbać o czystość urządzenia. Należy czyścić korpus urządzenia miękką szczotką lub suchą ścierką.

- Brud i kurz powodują szybkie zużycie części i skracają żywotność produktu.

Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępny dla dzieci.

Kontakt

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222

Strona online: www.silverlinetools.com

Adres (GBR): Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Wielka Brytania

Adres (UE): Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Holandia

Utylizacja

- Narzędzia mogą zawierać ślady oleju narzędziowego, innego smarów i zanieczyszczeń. Dlatego też nie należy ich wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego.

- Aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji tego narzędzia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za utylizację odpadów.